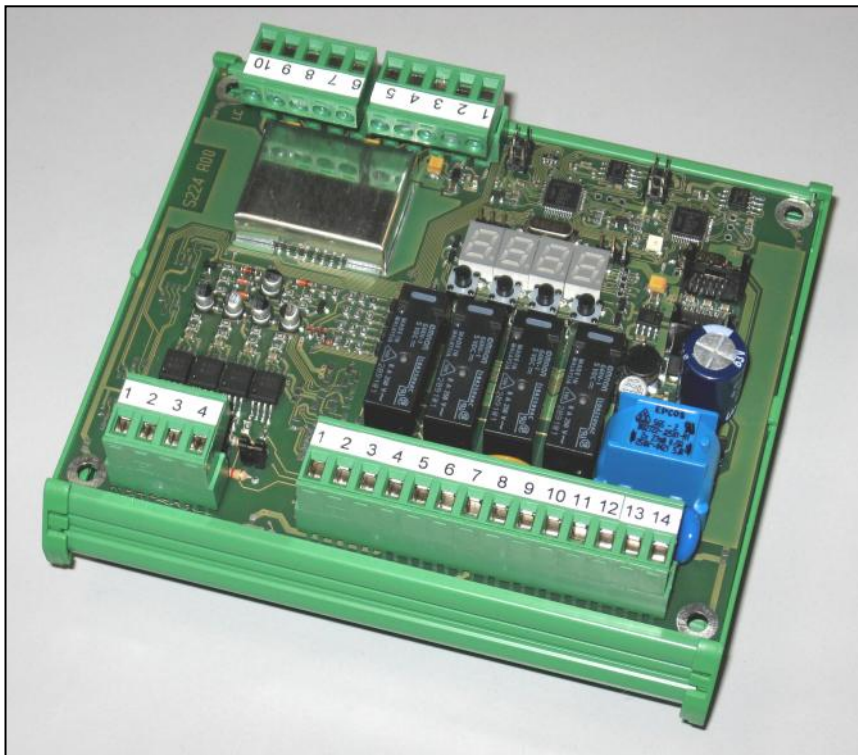




WIN66



Limitatore di carico *Overload electronic*

- ★ **Sistema a canale doppio (ridondante) con due ingressi per celle di carico indipendenti, in accordo alla categoria 3 secondo la norma EN 13849-1:2008, PL d (corrispondente alla SIL 2, norma EN62061).**
System dual-channel (redundant) with two independent inputs for load cells, according to category 3 to EN 13849-1:2008, PL d (corresponding to SIL 2 according to EN62061).
- ★ **Limitazione del carico a doppia sicurezza mediante controllo del doppio canale (ognuno con propria logica).**
Overload control with double-security system by control the double channel (each with its own logic).
- ★ **Relè per intervento soglie di allarme e preallarme.**
Relay for intervention thresholds for alarm and pre-alarm levels.
- ★ **Segnalazione di allarme in seguito a guasto connessione cella di carico**
Load cell fail alarm.
- ★ **Set-up e taratura tramite tastiera e display.**
Set-up and calibration via keyboard and display.

**CARATTERISTICHE TECNICHE**
TECHNICAL SPECIFICATIONS

Alimentazione scheda <i>Power supply</i>	10 - 30 Vdc protetta contro l'inversione di polarità. Protezione con fusibile ripristinabile 10 - 30 Vdc protected against reverse polarity. <i>Protection with resettable fuse</i>
Assorbimento <i>Power consumption</i>	6 VA
Isolamento <i>Isolation</i>	Classe III <i>III class</i>
Temperatura di funzionamento <i>Operating temperature</i>	-10°C , +50°C (umidità max 85% senza condensa) -10°C , +50°C (relative humidity: <= 85% non -condensing)
Temperatura di stoccaggio <i>Storage temperature</i>	-20°C , +60°C -20°C , +50°C
Display di peso <i>Display</i>	Numerico a 4 digit led rossi a 7 segmenti (h 7 mm) <i>Numeric 4 digit, 7 segments red LED's display (h 7 mm)</i>
Led <i>Led</i>	4 led indicatori da 3 mm che indicano lo stato uscite relè <i>4 indicator leds (3 mm), LEDS used for relay output status.</i>
Tastiera <i>Keyboard</i>	4 tasti meccanici <i>4 mechanical keys</i>
Dimensioni d'ingombro <i>Overall dimensions</i>	134 mm x 107 mm x 30 mm (l x h x p) morsettiere incluse <i>134 mm x 107 mm x 30 mm (l x h x p) including terminal</i>
Montaggio <i>Mounting</i>	Fissaggio con 4 viti o su supporto per profilato DIN o barra OMEGA <i>Fixing with 4 screws or on a DIN rail profile or OMEGA bar</i>
Materiale supporto <i>DIN rail frame material</i>	Poliammide 6.6 UL 94V-0 autoestinguente <i>Polyamide 6.6 UL 94V-0 self-extinguishing</i>
Conessioni <i>Wiring Connections</i>	Morsettiere estraibili a vite passo 5.08 mm <i>Terminal blocks (pitch 5.08)</i>
2 Ingressi celle indipendenti con le caratteristiche seguenti: <i>2 input Load cells independent specifications</i>	
Numero celle di carico <i>Number of Load cells</i>	Max 4 celle da 350 Ohm in parallelo. Alimentazione celle di carico protetta da cortocircuito. <i>Fixing 350 Ohm Max 4 cells in parallel. Load cell power supply short-circuit protected.</i>
Linearità <i>Linearity</i>	< 0.01% del fondoscala <i>< 0.01% fullscale</i>
Deriva in temperatura <i>Temperature drift</i>	< 0.002% del fondoscala / C° <i>< 0.002% fullscale / C°</i>
Risoluzione interna <i>A/D Converter</i>	24 bit
Campo di misura <i>Input signal range</i>	Da -3.9 mV/V a +3.9 mV/V <i>From -3.9 mV/V to +3.9 mV/V</i>
Filtro digitale <i>Digital filter</i>	Selezionabile 0.25 Hz - 3 Hz <i>0.25 Hz to 3 Hz</i>



Taratura di zero e fondo scala <i>Zero and full scale calibration</i>	Automatica (teorica) o eseguibile da tastiera. <i>Made by keyboard</i>
Controllo interruzione cavi cella <i>Load cells cable fail check</i>	Presente
Uscite logiche allarme <i>Logical output alarm</i>	4 uscita a rele' (24Vcc un contatto in scambio) Portata contatti rele' 2 A <i>4 output relays (24 Vcc a changeover contact)</i> <i>Contact rate 2 A</i>
N 2 Porte seriali RS232 <i>2 Serial port RS232</i>	Trasmissione dati e programmazione scheda <i>Data trasmission and board program</i>
Lunghezza massima cavo <i>Maximum cable length</i>	15m
Protocolli seriali <i>Serial protocol</i>	ASCII, MODBUS
N 2 Porte CAN OPZIONALE <i>2 CAN port optional</i>	Trasmissione dati e programmazione scheda <i>Data trasmission and board program</i>
Lunghezza massima cavo <i>Maximum cable length</i>	100m
Protocolli seriali <i>Serial protocol</i>	CANOPEN
N. 2 microcontrollori con verifica incrociata <i>N. 2 microcontrollers with cross checking</i>	
Caratteristica micro <i>Features micro</i>	32 bit ARM Cortex M0
Memoria codice programma <i>Program code memory</i>	32 Kbytes FLASH riprogrammabile on board da RS232 <i>32 Kbytes FLASH re-programmable on-board from RS232</i>
Memoria dati <i>Data memory</i>	8 Kbytes
Conformità alle Normative <i>Conformity to standards</i>	EN61000-6-2, EN61000-6-3 per EMC <i>EN61000-6-2, EN61000-6-3 for EMC</i>
	EN61010-1 per Sicurezza Elettrica <i>EN61010-1 for electrical safety</i>
	EN13849-1 parti dei sistemi di comando legati alla sicurezza <i>EN13849-1 part of command system linked to safety</i>



LIMITATORE DI CARICO OVERLOAD ELECTRONIC

FUNZIONI PRINCIPALI

MAIN FUNCTION

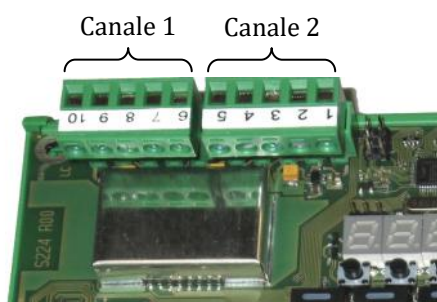
- ⇒ Limitatore di carico con apertura simultanea di tutte le uscite a relè e indicazione di allarme sul display in caso di: guasto cella di carico, segnale della cella di carico fuori campo di misura positivo o negativo, guasto contatti relè, differenza di carico tra i 2 canali, errore di comunicazione tra i 2 canali e guasto memoria.
- ⇒ Gestione di 2 soglie utilizzabili come preallarme e blocco, associate a quattro uscite a relè (per ogni canale è associata un uscita relè di preallarme ed un uscita relè di blocco) normalmente chiuse che si aprono al superamento della soglia.
- ⇒ *Overload control with simultaneous opening of all relay outputs and indication of the alarm condition in case of: load cell fail, signal of the load cell outside the positive or negative measuring range, relays contacts fault, load difference between the 2 channels, communication error between the 2 channels and memory fault.*
- ⇒ *2 set-point that can be used as levels of alarm and pre-alarm, associated to 4 output relays (for each channel is associated one pre-alarm output relay and one alarm output relay) normally closed that are activated when the limit value is reached).*

CARATTERISTICHE SOFTWARE SOFTWARE FEATURES

PESATURA

WEIGHING

- ⇒ Programmazione della portata del sistema da 1 a 9999.
- ⇒ Valore divisione programmabile da 0.001 a 5.
- ⇒ Taratura effettiva con pesi campione.
- ⇒ Risoluzione minima del sistema di pesatura 100 divisioni.
- ⇒ Selezione del filtro peso con risposta da 0.25Hz a 3 Hz
- ⇒ Dispositivi di auto zero all'accensione e zero tracking, regolabili ed escludibili.
- ⇒ In caso di taratura non eseguita, visualizzazione del messaggio "N.CAL". alternato al peso, e inibizione delle funzioni operative nonché delle comunicazioni seriali
- ⇒ *Programming of the system range from 1 to 9999.*
- ⇒ *Division value programmable from 0.001 to 5.*
- ⇒ *Calibration with sample weight.*
- ⇒ *Minimum weighing system resolution 100 divisions.*
- ⇒ *Weight filter selection, with response from 0.25Hz to 3Hz.*
- ⇒ *Auto zero on power on and zero tracking, adjustable and excludible.*
- ⇒ *In case of calibration not executed, visualization of the message "N.CAL." alternate with the visualization of the weight and disabling of operational functions and serial communications.*

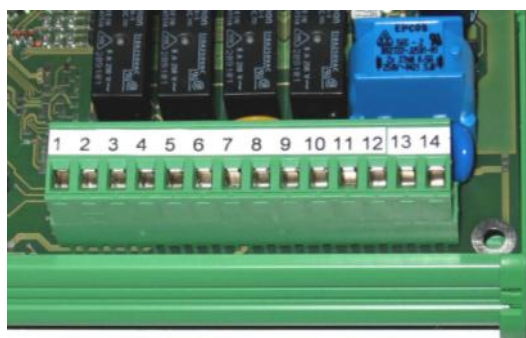


Canale 1

NUM.	Morsettiere 5P passo 5.08 5 Pin pull-out terminal block	
6	Schermo	<i>Shield</i>
7	Alimentazione -	<i>Load cell Excitation -</i>
8	Segnale +	<i>Load cell Signal +</i>
9	Segnale -	<i>Load cell Signal -</i>
10	Alimentazione +	<i>Load cell Excitation +</i>

Canale 2

NUM.	Morsettiere 5P passo 5.08 5 Pin pull-out terminal block	
1	Schermo	<i>Shield</i>
2	Alimentazione -	<i>Load cell Excitation -</i>
3	Segnale +	<i>Load cell Signal +</i>
4	Segnale -	<i>Load cell Signal -</i>
5	Alimentazione +	<i>Load cell Excitation +</i>



NUM.	Morsettiere 14P passo 5.08 14 Pin pull-out terminal block	
1	RP2 Relè di preallarme canale 2 COM	<i>Pre-alarm Relè of channel 2 COM</i>
2	RP2 Relè di preallarme canale 2 NC	<i>Pre-alarm Relè of channel 2 NC</i>
3	RP2 Relè di preallarme canale 2 NO	<i>Pre-alarm Relè of channel 2 NO</i>
4	RB2 Relè di blocco canale 2 COM	<i>Allarm Relè of channel 2 COM</i>
5	RB2 Relè di blocco canale 2 NC	<i>Allarm Relè of channel 2 NC</i>
6	RB2 Relè di blocco canale 2 NO	<i>Allarm Relè of channel 2 NO</i>
7	RP1 Relè di preallarme canale 1 COM	<i>Pre-alarm Relè of channel 1 COM</i>
8	RP1 Relè di preallarme canale 1 NC	<i>Pre-alarm Relè of channel 1 NC</i>
9	RP1 Relè di preallarme canale 1 NO	<i>Pre-alarm Relè of channel 1 NO</i>
10	RB1 Relè di blocco canale 1 COM	<i>Allarm Relè of channel 1 COM</i>
11	RB1 Relè di blocco canale 1 NC	<i>Allarm Relè of channel 1 NC</i>
12	RB1 Relè di blocco canale 1 NO	<i>Allarm Relè of channel 1 NO</i>
13	GND	<i>GND</i>
14	+ Alimentazione 10 - 30 Vdc	<i>Power Supply 10 - 30 Vdc</i>